

DURA-STILTS®



MODELO F

Patas de Altura Fija

MODELOS F14, F16, F18, F20, F22, F24

MANUAL DE INSTRUCCION Y ENSAMBLAJE

en INGLÉS y ESPAÑOL
POR FAVOR LEA

CUIDADOSAMENTE

ANTES
DE ENSAMBLAR O USAR

Gran cuidado, con diseño extensivo y trabajo en el desarrollo se han llevado a cabo para proveerle a usted con esta herramienta de calidad. Ensamblaje apropiado, cuidado, inspección y mantenimiento, combinados con uso responsable, son cruciales para la satisfacción con su producto y su seguridad personal.



MODELO D

Patas de Altura Ajustable

MODELOS D14-22, D18-30, D24-40

¡ATENCIÓN! ¡LEA ESTO!

Al usar artefactos de extensión de piernas "Stilts"; o zancos, usted quedará elevado sobre la superficie del piso. Si usted se cae, podría lastimarse seriamente. Es absolutamente necesario que usted dedique tiempo a aprender a caminar y volverse muy eficiente con sus "Dura-Stilts" antes de intentar hacer trabajo montado en ellos. Es su responsabilidad leer y observar estas instrucciones, incluyendo los "haga esto" y "no haga esto" Es también su responsabilidad sólo usar equipo al cual se le ha dado buen mantenimiento, insistir en un área de trabajo limpia y despejada y siempre ejercer precaución al usar estos "Dura-Stilts". Mantenga todos los tornillos apretados. Deberá darse especial atención al sistema entero de tubos "Strut Tubes" y sus componentes de ensamblaje y tornillos mariposa con este respecto. Estudios han demostrado que han ocurrido menos horas perdidas a causa de accidentes por un millón de horas de obreros trabajando en mecanismos de extensión de piernas "Stilts" que cualquier otro tipo personal de andamiaje. NOSOTROS QUEREMOS MANTENERLO DE ESTA MANERA. Si tiene alguna pregunta relacionada a este producto, favor contactarnos antes de ensamblar o de usar.

Nosotros no nos haremos responsables por ningún accidente como resultado de uso irresponsable, uso impropio, descuido en inspeccionar u omitir mantenimiento adecuado a los zancos.

OBLIGACION MUTUA A ARBITRAJE

USO DE ESTE PRODUCTO SIGNIFICA A SU COMPROMISO A SUJETARSE A OBLIGACION DE ARBITRAJE AQUI CONTRATADO.

En consideración de eficiencia en tiempo y costo para alcanzar una resolución de controversias entre las partes, todas tales controversias entre las partes aquí referidas se someterán a un arbitraje ante la Asociación Americana de Arbitraje. Las partes acuerdan ceder sus derechos a un juicio por jurado, daños punitivos, daños tort, costos de abogados, costos o gastos como resultado de este acuerdo o por enforzamiento de lo conferido por arbitraje. Las partes acuerdan que el lugar de acuerdo es en el Condado de Oklahoma, Estado de Oklahoma, y que las partes renuncian a su derecho a juicio por jurado para cualquier reclamación o contra reclamación. Esta cláusula de arbitraje sobrevive la terminación o rotura de acuerdo. Si cualquier provisión de la cláusula de arbitraje es sostenida inválida, la invalidez no afectará otras provisiones de esta cláusula de arbitraje Si usted no se encuentra dispuesto a acordar a y acogerse por este COMPROMISO MUTUO DE ARBITRAJE, NO DEBERA USAR ESTE PRODUCTO.

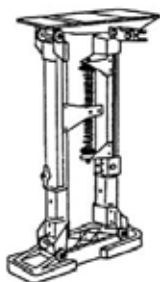
LIMITE DE CARGA 225 LBS. NO LO SOBREPASE

PASO A VERIFICAR LOS COMPONENTES

1

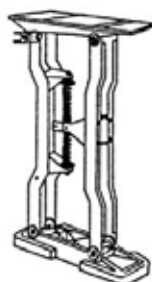
Dura III Ajustables

(2)
1 izquierda y 1 derecha

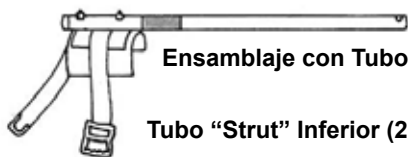


Tamaños Fijos

(2)
1 izquierda y 1 derecha



2



Ensamblaje con Tubo "Strut" Superior (2)

Tubo "Strut" Inferior (2)



3

Monturas para Añadir Tubo "Strut" Inferior



1/4-20 X 9/16 tornillo hex (2)

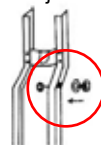


1/4-20 tuerca hex (2)

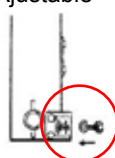


1/4 arandela (2)

Fijo



Ajustable



Localizado en patas traseras como ilustrado

4

Kit de Adaptar Correas



Correa Arch (larga) (2)



Correa Toe (corta) (2)



Montura de Talón (2)

Paquete de Ajustadores de Correas



#8 x 1/2 tornillo phillips de rosca rápida (8)



#8 arandela plana (8)



#10 x 1/2 tornillos (4)



#10 tuerca hex (4)

Herramientas Sugeridas para Ensamblaje

1 destornillador de estrella
2 llaves 7/16
1 guía tuerca 7/16

Si estara montando
zapatos
(opcional) usted tambien
necesitara . . .
1 punta de taladro 3/16
1 taladro de mano

1 Strut Tubes (Tubos Strut)

Afloje los tube clamps. Inserte los strut tubes (tubos strut) inferiores por la parte de abajo de los tube clamps. Deje los tube clamps sin ajustar por el momento. (Fig. 1)

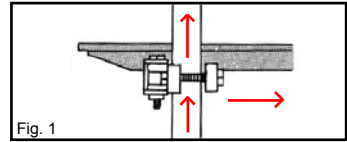


Fig. 1

2

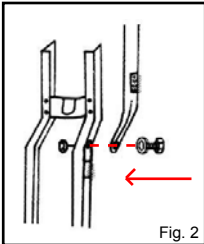


Fig. 2

Atache los strut tubes inferiores a los soportes (brackets) o perforaciones, identificados por el rótulo rojo con los tornillos hex 1/4 x 9/16 y las arandelas que tienen insertados. Coloque las arandelas sobre los strut tubes debajo de las cabezas de tornillos. **Ajuste bien** al completar este ensamblaje. (Fig. 2)

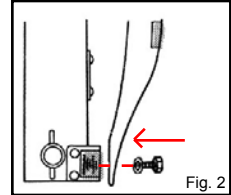


Fig. 2

3

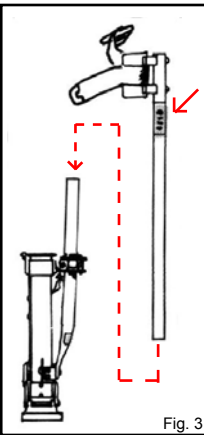


Fig. 3

Lea el rótulo amarillo que se encuentra pegado al "strut tube" (tubo strut) superior. Manteniendo las hebillas en las correas en dirección a los dedos de las piernas de los zancos, desliza los strut tubes superiores hacia abajo sobre los strut tubes inferiores a través de los tube clamps. Posiciónelos de tal manera que las correas de pierna queden colocadas encima de la parte ancha de las pantorrillas, o sea, un poco debajo de las rodillas. **Nota: No doble ni reduzca el tamaño las bandas de piernas.** (Fig. 3-4)

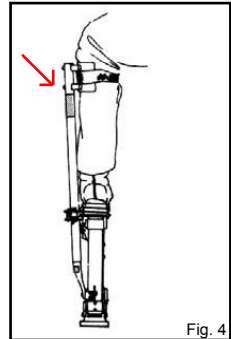


Fig. 4

4

Como ajustar correctamente los tube clamps (empalmaduras de tubo): **¡IMPORTANTE!** Los tube clamps se deben ajustar lo suficiente como para evitar que gire la bandas de piernas en la pierna del usuario cuando utiliza los zancos. Subajustes de los tube clamps podra causar que se peguen permanentemente los strut tubes, resultando en la compra de tubos nuevos. Las patas de los zancos

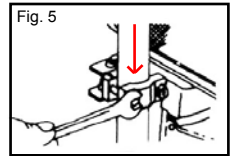


Fig. 5

podran sufrir daños si se martillean o se returcen bruscamente los strut tubes (tubos strut) para unirlos. Ajuste uniformemente ambos tornillos de los tube clamps hasta que el tube clamp comience a agarrarse al tubo superior, luego ajusta cada tornillo una/vuelta adicional. Si los tubos estan asegurados, **¡PARE!** Si necesita ajustes adicionales, ajusta cuidadosamente los tornillos una 1/8 vuelta a la vez hasta que los tubos esten seguros. **TUBOS STRUT DAÑADOS POR SOBREAJUSTES NO SE PUEDEN DEVOLVER COMO DEFECTUOSOS Y NO SE LE APLICARAN LA GARANTIA!**

5

Posicione los tube clamps de manera central dentro de las ranuras de los soportes (brackets), y ajuste bien. (Fig. 6)

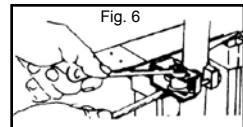


Fig. 6

6

Si esta montando un par de zapatos a los Dura-Stilts, tendra que adquirir un paquete opcional de tornillos de ensamblaje para zapatos de tu distribuidor. Coloca los zapatos aproximadamente en la misma posicion demostrada. La parte exterior del hueso del tobillo debera estar directamente sobre la tuerca pivote trasera.

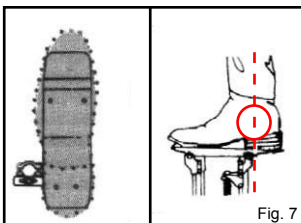


Fig. 7

Desde la parte de abajo de la plancha de piso ("foot plate"), marque la localizacion de las perforaciones a las suelas de los zapatos. Luego de removerlos, taladra perforaciones de 3/16".

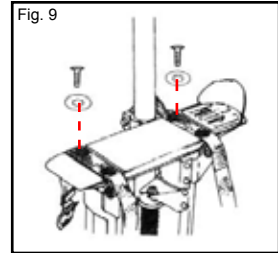
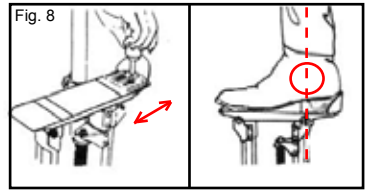
Utilizando los tornillos planos No. 10 junto a su tuercas provistas en el paquete opcional, monte los zapatos y ajuste hasta los cabezales de los tornillos. Podria necesitar tornillos mas largos al montar botas de trabajo con suelas mas gruesas. Nota: zapatos blandos (tennis, etc.) no son adecuados para montar. (Fig. 7)

Lea la notificacion "Attention User" (Atención Usuario) grabado en la parte superior de la plancha del pie ("foot plate") antes de proceder.

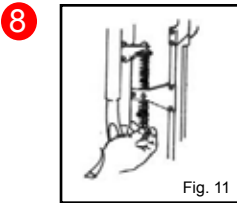
7 Strap Adapter Kit (Equipo para Ajustar las Correas)

Atache los soportes de talon (heel brackets) a las planchas de pie (foot plate) utilizando los tornillos y tuercas de estrella No. 10 x 1/2. Ajuste los soportes (heel brackets) de tal manera que el exterior del hueso del tobillo este colocado directamente sobre el tornillo de pivote trasero y **ajústelo bien.** (Fig. 8)

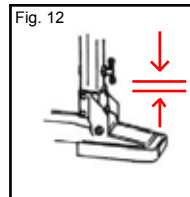
Coloque las correas de dedos (cortas) y de arco (largas) sobre las planchas de pie con las hebillas hacia el mismo lado del strut tube. Asegure las correas con los tornillos de rosca rapida de estrella No. 8 x 1/2 y arandelas. **Nota:** Las perforaciones en las planchas de pie no proveen rosca previa, asi que asegurese de instalarlos en forma recta a los tornillos con sus arandelas. (Fig. 9)



El calzado debe tener talon de angulo recto (90°) de altura baja o mediana. No utilice calzado con talones altos o con angulos agudos. (Fig. 10)



Setee los ajustadores de resortes (spring adjusters) a compresion minima. (Fig. 11)



Setee los Dura-Stilts ajustables al ajuste mas bajo y apriete las tuercas de tipo mariposa bien. (Fig. 12) 1/4-1/2 vuelta hasta pasar punto firme

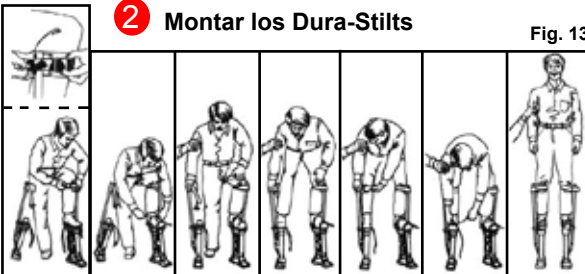
9 Ahora, tome un momento para revisar todos los componentes que acaba de ensamblar. Sus Dura-Stilts deberan estar listos para probarse y para establecer balance.

PASO C AJUSTES PERSONALES

1 Secuencia para Ajustar las Correas

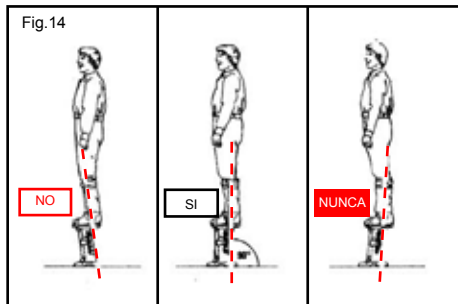
Importante - Al montarse en los Dura-Stilts, siempre amarre las correas de pierna primero antes de amarrarse los zapatos, o, inclusive, antes de amarrar las correas de pie. Al desmontarse de los Dura-Stilts siempre desamarre las correas de pierna en ultima instancia, luego de desamarrarse los zapatos o desamarrar las correas de pie. (Fig. 13)

2 Montar los Dura-Stilts



Seleccione un area libre y nivelada apartada de puertas, ventiladores de piso, escaleras, ventanas, etc. Con la ayuda de un(a) colega, amarra los zancos tal como señalado e ilustrado. Debe pararse con las piernas comodamente separadas, buscar balance y relajarse. (Fig. 13)

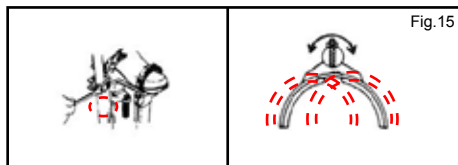
3 Balance Hacia Adelante y Hacia Atrás



Mientras esté en una posición erecta, los Dura-Stilts deberán estar en una posición neutral y vertical (fig. 14). Si estos tienden a inclinarse hacia adelante o hacia atrás, no intente corregirlos ajustando los resortes (esprines) de acción. Primero, verifique su alineamiento sobre los Dura-Stilts, como en la Fig. 8-Pie. Luego realice los siguientes ajustes con la ayuda de un colega o luego de remover los Dura-Stilts.

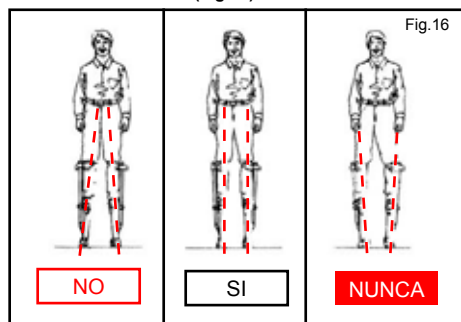
Si los zancos se inclinan hacia atrás, desajuste levemente los tube clamps (empalmaduras de tubo) y rote las bandas de las piernas y los strut tubes (tubos strut) hacia Punta del Pie, y apriete los “clamps”. Si los zancos se inclinan hacia adelante rote hacia la parte frontal y apriete los “clamps”.

Este ajuste es para asegurar al balance apropiado hacia adelante y hacia atrás. Si este ajuste requiere que las bandas de las piernas se roten hasta un punto que estos incomoden, entonces las monturas de calzado debe relocarse nuevamente, o los soportes de los talones (heel brackets) deben ajustarse en la misma dirección a la rotación necesaria. Nota: No doble ni reduzca las bandas de las piernas. (Fig. 15)

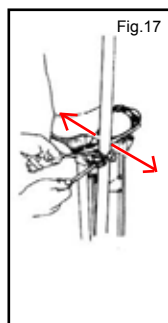


4 Balance Lateral

En una posición erecta, las bandas de las piernas y los strut tubes (tubos strut) superiores deben aplicar una fuerza leve contra el lado de sus piernas. Si estos hacen fuerza hacia afuera o presionan excesivamente hacia adentro (ver nota importante abajo) realice los siguientes ajustes con la ayuda de un(a) colega, o luego de removerse los zancos. (Fig.16)



Suelte los tornillos y las tuercas en los soportes (brackets) ranurados que retienen los tube clamps. Deslice los ensamblajes de los clamps y los strut tubes en la dirección necesaria para aplicar leve presión hacia adentro a sus piernas. Apriete bien. Un sistema de prueba y error puede ser necesario para obtener el balance necesario. (Fig. 17) Clave: algunos individuos encuentran que deslizando los ensamblajes hacia adentro puede corregir la presión interior excesiva y deslizando hacia el exterior puede, corregir haxon excesiva hacia afuera.



NOTA IMPORTANTE! LEA ESTO!: Mientras los zancos estén adecuadamente ajustados, balanceados, y utilizados, la fuerza ejercida por los strut tubes superiores y las bandas de las piernas sobre las piernas del usuario debe variar entre 1 lb. y 15 lbs. Si en cualquier momento le aplica más de 25 lbs. de fuerza en cualquier dirección en cualquier momento dado a los strut tubes superiores, está utilizando los zancos en una manera no apropiada. Estos deberán, por lo tanto, ser ajustados nuevamente para un balance lateral. Si luego de re-ajustar los zancos para el balance lateral se continúa ejerciendo fuerza a los strut tubes superior a las 25 lbs., debe cambiar sus hábitos de caminar ya que los zancos se están utilizando de una manera no apropiada. (Si no tiene forma de estimar la cantidad de fuerza aplicada a su pierna por la banda de pierna superior y al strut, puede experimentar la sensación de 25 lbs. de fuerza contra su pierna haciendo que alguien le haga fuerza a su pierna con una balanza de pesar de baño del hogar y observando las libras de fuerza obtenidas. Además, una fuerza de 25 lbs. al strut tube superior (#5) de un Dura-Stilt rigidamente sostenida puede causar una desviación de 3/8" o menos del tubo como es medido al final del strut tube superior de la pierna.) **ZANCOS FUERA DE BALANCE O INCORRECTAMENTE USADOS NO SOLO SON INCOMODOS Y AGOBIANTES, SINO TAMBIEN PUEDEN SER INSEGUROS.**

PRECIOS NETOS DE CONTRATISTA

Precios sujetos a cambio sin notificación

Precios Efectivos Mayo 2010

No. Pieza	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	CONTRATISTA		No. Pieza	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	CONTRATISTA	
		Precio Pieza	No. Pieza			Precio Pieza	No. Pieza
1.	Leg band with pads	5.35	26b.	26b.	Floor plate with soles mounted	18.36	
2.	Leg band spacer	1.21	27.	27.	1/4-20 X 3-1/8" cap screw	0.76	
3.	1/4-20 X 2" flat head phillips mach, screw with lockut	0.33	28.	28.	1/4-20 X 1-5/8" cap screw with square nut	0.56	
4.	Leg strap and buckle	5.36	29.	29.	Tube clamp (A) (Small)	2.04	
5a.	1 1/8" O.D. upper strut tube (all sizes except F-24 & D24-40) (Orange / Blue Label) (Appx. Length - 23-7/8")	7.35	30.	30.	Tube clamp (B) (Large)	2.32	
5b.	1 1/8" O.D. upper strut tube (F-24 & D24-40 only) (Green Label) (Appx. Length - 26-1/2")	7.61	31.	31.	Slotted clamp bracket	2.04	
6.	No. 10-24 X 1/2" truss head mach. screw with nut	0.24	32.	32.	1/4-20 x 1-5/8" cap screw with locknut	0.55	
7.	Arch strap (Long) with self locking buckle (Appx. length - 20")	4.86	33.	33.	Strut tube cap / plug	1.13	
8.	Toe strap (Short) with self locking buckle (Appx. length - 17 1/2")	4.60	34.	34.	Shoe mounting screw package 4 No. 10-24 x 1-1/4" mach. screws 4 No. 10-24 x 1 mach. screws	1.84	
9.	Foot plate	10.74	35.	35.	8 No. 10-24 hex nuts	0.23	
10.	Adjustable heel bracket	4.49	36.	36.	Strap mounting screw with washer	0.13	
11.	Nylon leg bearing	0.35	37.	37.	No. 8 strap washer	0.24	
12.	1/4" washer	0.15	42.	42.	No. 8 x 1/2" sole mounting screw	1.50	
13.	1/4-20 locknut	0.46	44.	44.	Wing bolt	1.88	
14.	1/4-20 hex nut	0.14	44.1	44.1	Lower coil spring with bearings (Light Brown)	2.12	
15.	Spring adjuster	2.30	45.	45.	Lower coil spring with bearings (Light Green)	12.49	
16.	Upper coil spring with bearings (Dark Brown)	2.01	45.1	45.1	Entire spring assembly	13.98	
16.1	Upper coil spring with bearings (Dark Green)	2.25	46.	46.	Entire spring assembly (Model 24-40 ONLY)	4.13	
17a-14.	Forward leg assembly (F-14) (Appx. Length - 13")	11.15	47a.	47a.	Replaceable sole with 4 screws	18.65	
17a-16.	Forward leg assembly (F-16) (Appx. Length - 15")	11.15	47b.	47b.	Forward adjustable leg (Dura - III 1/4" - 22") (Appx. Length - 11")	21.04	
17a-18.	Forward leg assembly (F-18) (Appx. Length - 17")	11.15	47c.	47c.	Forward adjustable leg (Dura - III 18" - 30") (Appx. Length - 14-3/4")	23.69	
17a-20.	Forward leg assembly (F-20) (Appx. Length - 19")	13.21	48.	48.	Forward adjustable leg (Dura - III 24" - 40") (Appx. Length - 20-3/8")	4.21	
17a-22.	Forward leg assembly (F-22) (Appx. Length - 21")	13.21	49.	49.	Large nylon extension tube sleeve (Lower)	2.89	
17a-24.	Forward leg assembly (F-24) (Appx. Length - 23")	13.21	50a-1.	50a-1.	Small nylon extension tube sleeve (Upper)	21.30	
18.	Nylon spring bearing	0.41	50a-2.	50a-2.	*Left rear adjustable leg (Dura III 14" - 22") (Appx. Length - 11")	21.30	
19.	Self threading screw (Aluminum Spring Dividers)	0.24	50b-1.	50b-1.	*Left rear adjustable leg (Dura III 18" - 30") (Appx. Length - 14-3/4")	23.58	
20.	Spring divider with 4 screws	2.24	50c-1.	50c-1.	*Left rear adjustable leg (Dura III 24" - 40") (Appx. Length - 20-3/8")	25.81	
21.	Large leg band support washer	0.35	50a-2.	50a-2.	*Right rear adjustable leg (Dura III 14" - 22") (Appx. Length - 11")	21.30	
22.	1/4-20 x 7-7/8" stud threaded both ends	2.10	50b-2.	50b-2.	*Right rear adjustable leg (Dura III 18" - 30") (Appx. Length - 14-3/4")	23.58	
23a.	1" O.D. lower strut tube (sizes F-14, F-16, F-18 D14-22) (Orange Label) (Appx. Length - 20-3/8")	7.37	50c-2.	50c-2.	*Right rear adjustable leg (Dura III 24" - 40") (Appx. Length - 20-3/8")	25.81	
23b.	1" O.D. lower strut tube (sizes F-20, F-22, D18-30) (Blue Label) (Appx. Length - 22-3/4")	7.88	51a.	51a.	Extension tube (Dura III 14" - 22") (5 - Holes)	19.77	
23c.	1" O.D. lower strut tube (sizes F-24 & D24-40) (Green Label) (Appx. Length - 28-7/8")	8.42	51b.	51b.	Extension tube (Dura III 18" - 30") (7 - Holes)	21.03	
24.	1/4-20 x 9/16" hex bolt, washer and locknut	0.53	51c.	51c.	Extension tube (Dura III 24" - 40") (9 - Holes)	22.19	
25a-14.	Rear leg assembly (F-14) (Appx. Length - 13")	11.48	53.	53.	Parts / instruction book	1.36	
25a-16.	Rear leg assembly (F-16) (Appx. Length - 15")	11.48	54.	54.	Strap adaptor screw package 8 No. 8 x 1/2" screws	1.97	
25a-18.	Rear leg assembly (F-18) (Appx. Length - 17")	11.48			8 No. 8 washers		
25a-20.	Rear leg assembly (F-20) (Appx. Length - 19")	13.62			4 No. 10-24 x 1/2" screws		
25a-22.	Rear leg assembly (F-22) (Appx. Length - 21")	13.62			4 No. 10-24 hex nuts		
25a-24.	Rear leg assembly (F-24) (Appx. Length - 23")	13.62	55.	55.	Sole mounting screw package (16 No. 8 x 1/2" screws)	1.97	
26a.	Floor plate only	10.74					

¡ADVERTENCIA!

SOLO UTILICE PIEZAS GENUINAS DE REEMPLAZO DURA-STILTS - NO HAGA MODIFICACIONES O SUSTITUCIONES NUNCA UTILICE PIEZAS DE DURA-STILTS PARA MARCAS DE IMITACION O MARCAS DE IMITACION PARA LOS DURA-STILTS

* Patas traseras de los Dura - III deben especificarse como derechas o izquierdas al momento de ordenar.

RV 1-10

PASO D

CAMINAR

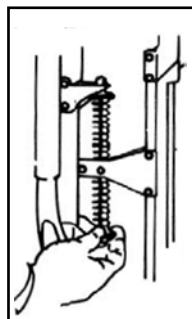
1 APRENDIENDO A CAMINAR

IMPORTANTE - Lea lo que debe y no debe hacer para el uso de los Dura-Stilts (pagina 22) antes de intentar aprender a caminar con sus Dura-Stilts. Recuerde, para desarrollar habitos seguros de trabajo, es muy importante que observe lo que debe y lo que no debe hacer mientras aprende a caminar y a utilizar sus Dura-Stilts.

Seleccione un area despejada y a nivel (preferiblemente cerca de una pared); pero lejos de puertas, aperturas en el piso, escaleras, ventanas, etc. Con la ayuda de un(a) colega, monte sus Dura-Stilts y tome pasos cortos y deliberados mientras mantiene sus zancos bastante separados. Asegurese que cada paso haya sobrepasado el nivel del piso, ya que nunca deber arrastrar los pies o dar pasos entrecortados. Mientras otra persona le ayuda, camine lentamente hacia adelante y hacia atras varias veces, haciendo viraje en U para cambiar de direccion. Siga la rutina de caminar hacia adelante y regresar nuevamente hasta que obtenga cierta soltura con los zancos. Practique el caminar hasta sentirse seguro y pueda caminar sin la ayuda de alguna otra persona.

2 AJUSTES PARA CAMINAR

Si tiene la tendencia de inclinarse hacia adelante o hacia atras mientras camina con los Dura-Stilts, deber ajustar los resortes (esprines) de aclcon. Haga los siguientes ajustes con la ayuda de un(a) colega, o luego de removerse los zancos. Para corregir la inclinacion hacia adelante mientras camina, apriete al ajustador de resortes superior. Para corregir la inclinacion hacia atras, apriete el ajustador de resortes inferior. No deber ser necesario apretar el ajustador de resortes superior y el inferior a la misma vez para ningun individuo en particular. **Nunca apriete los ajustadores más de 1/5 parte de la distancia hacia abajo, o aproximadamente 15 vueltas (4 revoluciones completas) ya que ésto limitará la acción del zanco e impondrá tensión excesiva al componente del zanco.**



PRECAUCIONES AL CAMINAR

3 **IMPORTANTE** - Siempre tome pasos cortos, deliberados y cuidadosos y camine con relativa distancia entre los zancos. Pasos largos o sobre-extendidos pueden causar que los resortes pierdan su capacidad y le coloque tension excesiva a los componentes del zanco. Tension excesiva puede reducir drasticamente la vida util de los zancos o puede resultar en la rotura de uno o varios componentes. Si camina en los Dura-Stilts de modo en que los resortes constantemente se compriman a solido, esta abusando de ellos y utilizandolos mas alla de los parametros de su uso intencionado y de su limite de capacidad. Si su uso particular para los Dura-Stilts requiere pasos hacia los lados, practique estos movimientos con cautela. Observe el area a caminar, eleve los zancos un buen espacio por encima del suelo y luego pise con el zanco. Deber asegurarse que practique este movimiento distintivo hasta lograr hacerlo de una forma segura.

PASO E

TRABAJAR

1 ANTES DE TRABAJAR

No debe intentar realizar sus tareas de trabajo junto a los Dura-Stilts hasta tanto no haya invertido tiempo considerable practicando con los zancos, y los pueda manejar de una manera proficiente. Debera sentirse sumamente comodo, confiado y calmado mientras los utiliza. **NO TRABAJE CON LOS DURA-STILTS HASTA TANTO NO HAYA LEIDO Y ESTE DISPUESTO A APLICAR ESTAS INSTRUCCIONES SOBRE SU USO, INCLUYENDO LAS COSAS QUE DEBER Y NO DEBER HACER.**

2 INSPECCIONAR ANTES DE USAR

Desarrolle un habito de inspeccionar los Dura-Stilts diariamente antes de usarlos. Asegrese que el zanco completo este libre de cualquier señal de daños o desgaste excesivo, y que todas las tuercas y los tornillos esten apretados. Se le debe prestar mayor atencion a los ensamblajes de los Strut Tubes y a sus respectivas tuercas de mariposas. Mantenga todos los rotulos legibles.

3 AJUSTES DE ALTURA (MODELOS D SOLAMENTE)

Remueva las tuercas de mariposas. Luego, alze uniformemente las patas de los zancos hasta la altura deseada, alinee las perforaciones en las patas y los tubos de extension, instale las tuercas de mariposas y aprietaslas 1/4" A 1/2" pasado firme.

4 RASGO DETENCION TOPE

Las patas y tubos de extension de Dura-Stilts no permiten su separacion accidental en su ajuste maximo ya que las cubiertas pequeñas de nylon se detienen al enfrentarse con las cubiertas grandes de nylon. Las cubiertas pueden dañarse o dislocarse si los Dura-Stilts son ajustados a la altura mxima con una fuerza muy brusca o rapida. Cubiertas dañadas o dislocadas pueden resultar en "juego" excesivo o soltura en las patas de los zancos y tambien en la separacion de la pata de la extension en su altura mxima. Ejersa sumo cuidado mientras ajustas los Dura-Stilts.

PASO F MANTENIMIENTO

1 LUBRICACION

Para asegurarse que sus Dura-Stilts se mantengan funcionando libremente, es necesario mantener los componentes de accion razonablemente limpios y libres de abolladuras o desgastes. (Componentes de accion son aquellos que pivotean, se deslizan, se elevan, etc.) Lubrique los componentes de accion ligeramente con un rociador de silicon o con polvo blanco de grafito. No utilice productos lubricantes que se mantengan humedos y atraigan mugre. Asegrese de mantener las suelas libres de lubricantes o de cualquier otro material que pueda causar perdida de traccion.

2 PIEZAS DE REEMPLAZO

Todos los componentes de los Dura-Stilts son reemplazables, o se le pueden ofrecer servicio. Determine el modelo y tamaño del zanco (mostrado abajo) y refirase a la lista de piezas en las paginas 18-19. Comunquese con su distribuidor para las piezas que necesita.

ADVERENCIA: No haga modificaciones o sustituciones a las piezas de ensamblaje, A los Dura-Stilts. Siempre use piezas de reemplazo genuinas de Dura-Stilts. Nunca use piezas de marcas de IMITACION.

MODELOS / TAMAÑOS

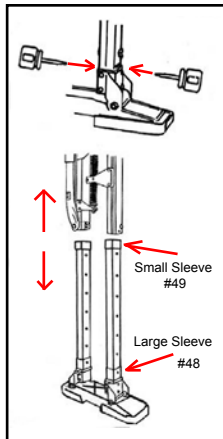
Modelos "D" son los Dura-Stilts ajustables. Determine el tamaño del modelo "D" ajustandolo a la altura mas baja, y midiendo la distancia desde el piso hasta el tope de la plancha del pie. El modelo D14-22 mide aproximadamente 14"; el modelo D18-30 mide aproximadamente 18"; el modelo D24-40 mide aproximadamente 24".

Modelos "F" son los Dura-Stilts de altura fija o no-ajustables. Determine el tamaño del model "F" midiendo la distancia desde el piso hasta tope de la plancha del pie. Modelos "F" deben medir 14", 16", 18", 20", 22", y 24".

3 REEMPLAZO DE LAS CUBIERTAS DE NYLON

Remueva las tuercas de mariposa (#42) y ajuste los zancos a su posicion mas baja. Utilizando un destornillador, deprime ambas lenguetas plasticas (localizadas justamente debajo de las perforaciones de tuercas de mariposas. Mientras las lenguetas estan deprimidas, remueva suavemente la cubierta grande (#48) (junto a los tubos de extension y las planchas de piso), de las piernas de los zancos como si fuera una unidad entera. Corta o apalanque la cubierta (#49) de los extremos superiores del tubo de extension, y remuevalo. Ahora se pueden remover las cubiertas grandes. (Tomar nota de la orientacion de las cubiertas grandes para el reensamblaje correcto.)

Para re-ensamblar, verifique las perforaciones del tubo de extension para desgastes, y limelas suavemente hasta ovular el roto si es necesario. Deslice las nuevas cubiertas plasticas grandes sobre los tubos de extension hasta que las lenguetas de las cubiertas plasticas grandes esten alineados sobre los rotos al final de los tubos de extension. Inserte las nuevas cubiertas plasticas pequeña sobre la parte superior de de los tubos de extension hasta que caiga en su lugar del encaje de los tubos de extension. Cuidadosamente, inserte las unidades de tubos de extension completamente dentro de las piernas de los zancos hasta que las lenguetas de las cubiertas plasticas grandes caigan y se aseguren en las aperturas de las piernas de los zancos. Verifique el funcionamiento de los zancos ajustando los zancos hacia arriba y hacia abajo. Reinstale las tuercas de mariposas y ajuste bien.



4 ¿PREGUNTAS? ¿NECESITA AYUDA?

Si tiene preguntas y/o comentarios con respecto a los Dura-Stilts, favor de comunicarse al North American MASTER DISTRIBUTOR identificado en la pgina 23. Ellos con gusto le ayudaran.

LO QUE DEBES O NO DEBES HACER PARA EL USO DE LOS DURA-STILTS®

SIEMPRE OBSERVE LAS SIGUIENTES GUIAS DE SEGURIDAD AL UTILIZAR LOS DURA-STILTS

SIEMPRE DEBERÁ

- SIEMPRE... Inspeccionar detenidamente los zancos antes de usarlos, asegurándose de la estructura encontrarse libre de cualquier señal de daño, que no exista desgaste excesivo en sus puntos de conexión y de tener todas las tuercas bien apretadas. Deberá darle atención especial a los ensamblajes de los tubos "strut" y a las tuercas de mariposas.
- SIEMPRE... Reemplazar cualquier pieza dañada o excesivamente desgastada del zanco antes de usarlo.
- SIEMPRE... Asegurarse de la calidad y de la seguridad de los DURA-STILTS usando sola y exclusivamente piezas genuinas de DURA-STILTS.
- SIEMPRE... PRIMERO, ajustar la correa de pierna superior al colocarte los zancos.
- SIEMPRE... Remover de las suelas cualquier causante de pérdida de tracción.
- SIEMPRE... Mantener todas las correas fuertemente ajustadas y aseguradas.
- SIEMPRE... Removerse los zancos para ajustarlos si no tiene la asistencia de otra persona.
- SIEMPRE... Tomar pasos cortos y cuidadosos, asegurándose de obtener buena distancia entre el zanco y el piso con cada paso. (El paso podrá alargarse a medida que obtengas mayor confianza.)
- SIEMPRE... Caminar solamente hacia adelante, haciendo siempre un viraje en "U" para cambiar de dirección.
- SIEMPRE... Mantener los zancos debidamente ajustados.
- SIEMPRE... Mirar hacia dónde se está pisando siempre.
- SIEMPRE... Caminar solamente sobre superficies de constitución sólida y terreno plano.
- SIEMPRE... Cubrir o proteger aperturas en los pisos, escaleras, etc.
- SIEMPRE... Removerse los zancos para subir o bajar escaleras.
- SIEMPRE... Obtener ayuda para recoger objetos del suelo.
- SIEMPRE... Ser cauteloso al trabajar alrededor de muebles u objetos bajos, tuberías, o protuberancias.
- SIEMPRE ... Desconectar las correas de pierna superiores últimas en el procedimiento de remover los zancos.

NUNCA DEBERÁ

- NUNCA... Usar los zancos sin poseer las instrucciones apropiadas sobre el uso correcto de éstos.
- NUNCA... Usar zancos si éstos no son cómodos o están desajustados.
- NUNCA... Usar los zancos sin haberlos inspeccionado adecuadamente.
- NUNCA... Usar zancos en condiciones dañadas, con desgaste excesivo o con piezas modificadas.
- NUNCA... Comprometer la calidad de DURA-STILTS utilizando piezas de marcas genéricas.
- NUNCA... Caminar sobre superficies aceitosas o resbalosas.
- NUNCA... Caminar sobre terreno arenoso, rocoso, desnivelado, lodoso o excesivamente blando.
- NUNCA... Trabajar alrededor de aperturas sin cubrir en los pisos, escaleras, etc.
- NUNCA... Trabajar entre o alrededor de cables, materiales sueltos, cordeles eléctricos, acumulaciones de papel, vidrios rotos, conductos.
- NUNCA... Trabajar sobre andamios secundarios, bancos, escaleras, escalones, tablones, banquillos, etc.
- NUNCA... Llevar cargas pesadas mientras camina con los zancos.
- NUNCA... Correr o caminar rápidamente sobre los zancos.
- NUNCA... Levantar objetos bajo el nivel del pie.
- NUNCA... Calzar zancos más altos que amerite la necesidad.
- NUNCA... Sentirse demasiada confianza como para dejar de ser precavido.
- NUNCA... Doblarte por encima de escritorios, archivos, cajas u otros objetos mientras calzas los zancos.
- NUNCA... Ser irresponsable mientras estás montado en los zancos.
- NUNCA... Calzar los zancos mientras estás bajo la influencia de drogas o alcohol.
- NUNCA... Tomar pasos tan largos provocando los resortes se compriman al máximo.
- NUNCA... Modificar este producto de cualquier manera.
- NUNCA... Exceder el límite de carga de 225 libras.

PRECAUCIÓN

Dura-Stilts están fabricados de aluminio, por lo tanto, conducen electricidad. Ejercita suma precaución mientras estés caminando alrededor de fuentes eléctricas ya que puede recibir una descarga eléctrica.

GARANTIA DE POR VIDA EN LOS DURA-STILTS EFECTIVO ENERO 09

Retenga esta garantía para su constancia

Modelo/Tamaño del Zanco _____ Fecha de Compra ____ / ____ / ____

Distribuidor en la cual realizó la compra _____

Todas las garantías aquí expresadas no son transferibles y están limitadas exclusivamente a los compradores originales de los Dura-Stilts. Las expresiones literarias, información técnica, y las recomendaciones están basadas en la información la cual nosotros entendemos ser verídica y confiable, sin embargo, la precisión y exactitud de la misma no está garantizada.

GARANTIA LIMITADA DE 90 DIAS

IAM of Puerto Rico, Inc. garantiza que el Dura-Stilt estará libre de defectos materiales y en su construcción durante un período de 90 días a partir de fecha de compra, siempre y cuando se ensamblan los Dura-Stilts de una forma correcta, sean utilizadas y se mantengan de acuerdo con las instrucciones de Dura-Stilts incluidas con el producto. Se excluyen de esta garantía los Dura-Stilts expuestos al abuso, mal uso, descuido, cualquier modificación, y daño, tanto accidental como intencional.

GARANTIA ESTRUCTURAL DE POR VIDA

IAM of Puerto Rico, Inc. garantiza los componentes de los Dura-Stilts contra roturas por la vida de los Dura-Stilts. Esta garantía no es transferible y esta limitada exclusivamente al comprador original quien ha validado la garantía al devolver tarjeta de registracion completada en un termino de 30 desde la compra. Componentes estructurales cubiertos contra roturas son; patas, tubos de extension, tubos strut, planchas foot/floor, heel tube clamps y clamp bracket. Excluidos estan componentes sujetos a desgaste normal de uso abuso, mal uso, negligencia, ensamblaje inapropiado, modificaciones y danos accidentales o internacionales.

SERVICIO DE GARANTIA

Para servicio por garantía, devuelva los Dura-Stilts o el componente (prepagado), junto a una explicación, al DISTRIBUIDOR PRINCIPAL abajo indicado. Ellos repararán o reemplazarán dicho componente y le devolverán el producto libre de costo.

DISTRIBUIDOR PRINCIPAL

DURA-STILT SALES LIMITED PARTNERSHIP

A NEVADA LIMITED PARTNERSHIP

P.O. BOX 271313 OKLAHOMA CITY, OK. 73137-1313

8316 S.W. 8TH OKLAHOMA CITY, OK. 73128

1-800-225-2440 FAX: 405 /495-7063

www.durastilt.com

Todas las garantías mencionadas aquí se limitan solamente al reparo y el reemplazo de piezas y producto. Se excluyen de todas las garantías aquí mencionadas cargos por flete y franqueo, pérdidas de fletes, cargos por labor fuera de nuestras facilidades, y daños causados por el ensamblaje incorrecto de los Dura-Stilts por parte del consumidor, o cualquier daño accidental o intencional. También se excluyen de todas las garantías aquí mencionadas cualquier daño subsiguiente, incidental, o daños a personas y/o propiedad en conexión con el uso de los Dura-Stilts.

IAM of Puerto Rico reserva el derecho a cambiar, modificar, o mejorar el diseño de los Dura-Stilts sin asumir obligación o riesgo relacionados a cualquier Dura-Stilt manufacturado anteriormente por IAM of Puerto Rico, Inc. o cualquier otro origen.

OBLIGACION MUTUA A ARBITRAJE

USO DE ESTE PRODUCTO SIGNIFICA SU COMPROMISO A SUJETARSE A OBLIGACION DE CONTRATO DE ARBITRAJE..

En consideración de eficiencia en tiempo y costo para alcanzar una resolución de controversias entre las partes, todas tales controversias tocante al acuerdo o los derechos de las partes aquí referidas, se someten a arbitraje ante la Asociación Americana de Arbitraje. Las partes acuerdan ceder sus derechos a un juicio por jurado, daños punitivos, daños sin razón, costos de abogados, costos o gastos como resultado de este acuerdo o por enforzamiento de lo conferido por arbitraje. Las partes acuerdan que el lugar de acuerdo es en Oklahoma County, Estado de Oklahoma, y que las partes renuncian a su derecho a juicio por jurado para cualquier reclamación o contra reclamación. Esta cláusula de arbitraje sobrevive la terminación o rotura de acuerdo. Si cualquier provisión de la cláusula de arbitraje es sostenida inválida, la invalidez no afectará otras provisiones de esta cláusula de arbitraje.

Si usted no está dispuesto a acordar a y acogerse por este COMPROMISO MUTUO A ARBITRAJE, NO DEBERA USAR ESTE PRODUCTO.

PUNTOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea y siga todas las siguientes instrucciones concernientes a sus nuevos Dura-Stilts.
- Siga fielmente todas los rótulos de instrucciones colocados en este producto.
- Guarde las instrucciones para uso futuro.
- Recuerda: Inspección apropiada, mantenimiento y trato debido de este producto es crucial para la satisfacción con el producto y para la seguridad personal.

NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO

Siempre utilice piezas de reemplazo genuinos de Dura-Stilts.

AHORA DISPONIBLE

DURA-PACKS

PRE-EMPACADO

PIEZAS DE REEMPLAZO GENUINAS DURA-STILTS

Precios sujetos a cambio sin notificación

PRECIOS EFECTIVOS ENERO, 2010

DURA-STILTS® PAQUETES DE PIEZAS DE REEMPLAZO				
Num. D-PACK	Cant. Piezas	Num. Pieza	DURA - PACK Contenido	Contratista Precio
109	1	9	Nylon foot plate	10.80
126	1	26	Nylon floor plate with soles mounted	18.50
153	1	53	Assembly / Instruction Manual	1.10
201	2	1	Leg band with pads	11.80
	4	3	1/4 x 2 Flat head screw with lock nut	
204	2	4	Leg strap and buckle	10.69
210	2	10	Adjustable heel bracket	9.79
	4	6	No. 10 x 1/2 screw with nut	
245	2	45	Complete spring assemblies	23.54
245.1	2	45.1	Complete spring assemblies (Model 24-40 ONLY)	26.36
278	2	7	Arch strap and buckle (Long)	19.69
	2	8	Toe strap and buckle (Short)	
	8	35	No. 8 Screw with washer	
446	4	46	Replacement sole with screws	15.95
1127	8	27	1/4 x 3 1/8 Pivot bolt	17.13
	8	13	1/4 Lock nut	
	16	12	1/4 Washer	
	16	11	Nylon leg bearing	
1644	2	16	Upper coil spring with bearings (Dark Brown)	7.75
	2	44	Lower coil spring with bearings (Light Brown)	
1644.1	2	16.1	Upper coil spring with bearings (Dark Green)	7.75
	2	44.1	Lower coil spring with bearings (Light green) (Model 24-40 ONLY)	
4849	4	48	Large nylon extension tube sleeve (Lower)	26.77
	4	49	Small nylon extension tube sleeve (Upper)	